



PACKTALK EDGE

POCKET GUIDE

EN/DE/FR/IT

SOUND BY



DYNAMIC
MESH
COMMUNICATION

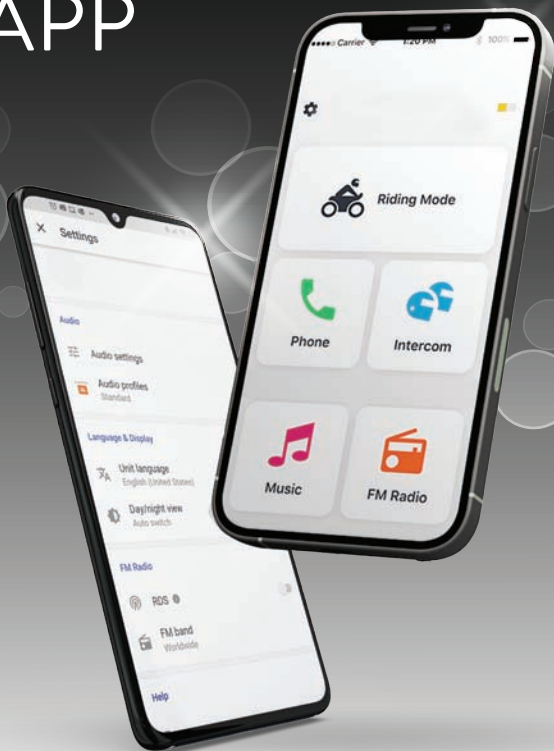


OPERATED BY
NATURAL VOICE

cardo[®]

CONNECT

APP



Cardo Connect
App



1-2

Getting Started | Erste Schritte | Démarrage | Iniziared

3

Cardo Connect App

4

General | Allgemein | Fonctions générales | Generale

5-6

Radio

7

Music | Musik | Musique | Musica

8

Switch Source | Quelle wechseln | Changer de source | Cambia sorgente

9

Phone Call | Telefongespräch | Appel téléphonique | Telefonata

10

DMC Intercom | DMC-Sprechanlage | Intercom DMC | Interfono DMC

**Advanced Features | Erweiterte Funktionen |
Fonctionnalités avancées | Funzionalità avanzate**

11

Music Sharing | Musik teilen | Partage de musique | Condivisione della musica

12

DMC Intercom | DMC-Sprechanlage | Intercom DMC | Interfono DMC

13

Phone Call | Telefongespräch | Appel téléphonique | Telefonata

14

GPS Pairing | GPS-Kopplung | Appairage GPS | GPS Pairing

15

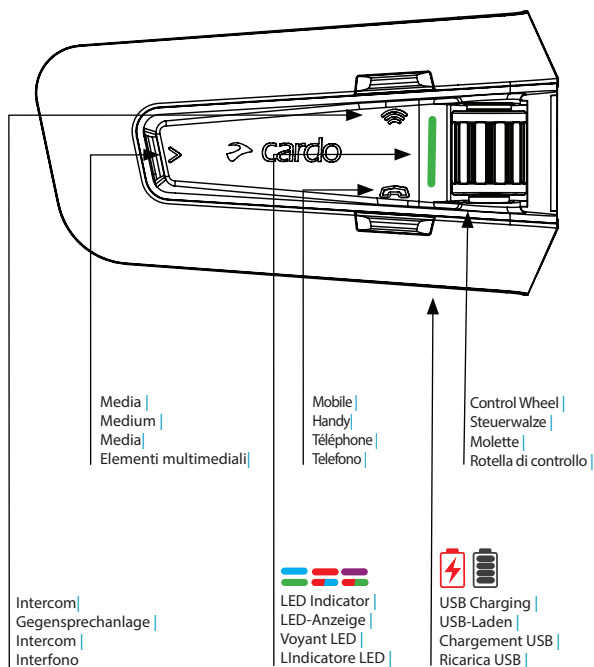
Universal Bluetooth intercom | Universelles Bluetooth-Kommunikationssystem |
Intercom Bluetooth universel | Interfono Bluetooth universale

16

Reboot | Neustart | Redémarrer | Riavvia

17-20

Voice Commands - Always On! | Sprachbefehle – immer an! |
Commandes vocales - Toujours activé ! | Comandi vocali: sempre attivi!

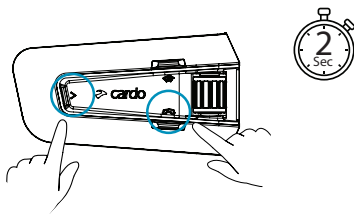


Press & Hold |
Gedrückt halten |
Appuyez & Maintenez |
Tieni premuto

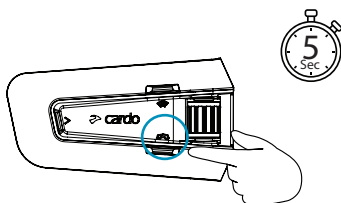


Number of Taps |
Anzahl der Tipps |
Nombre de clics |
Numero di tocchi

 On / Off | Ein / Aus | On / Off | Acceso/Spento



 Phone Pairing | Telefon-Kopplung | Appairage au téléphone |
Abbinamento telefono



LED Red & Blue | LED Rot und Blau | LED Rouge & Bleu | LED rosso e blu





Cardo Connect App



Download | Download | Télécharger | Scarica



Register | Registrieren | S'enregistrer | Registrati



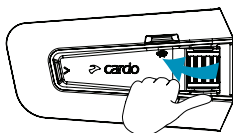
Choose Language | Sprache auswählen | Choisir langue | Scegli la lingua



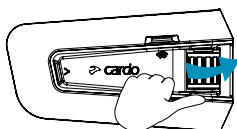
Update Software | Update Software | Actualisation du logiciel | Aggiornamento software



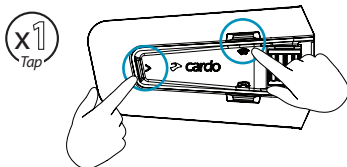
 Volume Up | Lautstärke erhöhen | Augmenter le volume | Alza il volume



 Volume Down | Lautstärke verringern | Baisser le volume | Abbassa il volume



 Mute / Unmute Microphone | Mikrofon stumm-/einschalten |
Activer/désactiver le micro | Disattiva/Riattiva microfono



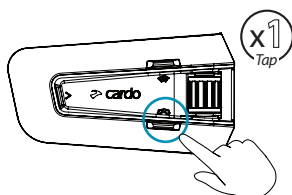
 Voice Assistant | Sprachassistent | Assistant vocal | Assistente vocale



Hey Siri



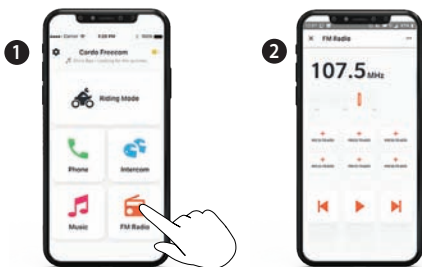
Google
Assistant



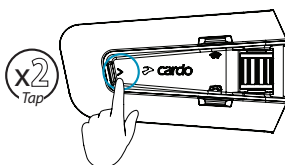
Radio



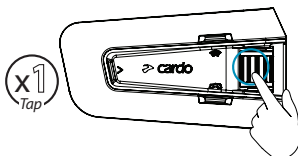
Set Presets | Voreinstellungen festlegen | Définir les pré-réglages |
Imposta stazioni



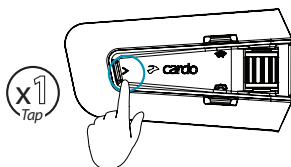
On | Ein | On | Acceso



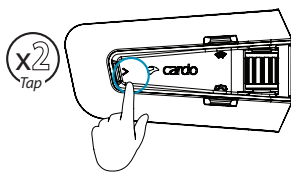
Off | Aus | Off | Spento



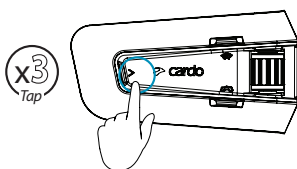
▶ Next Preset | Nächste Voreinstellung | Préréglage suivant | Stazione successiva



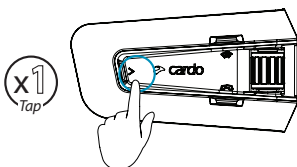
◀ Previous Preset | Frühere Voreinstellung | Préréglage précédent | Stazione precedente



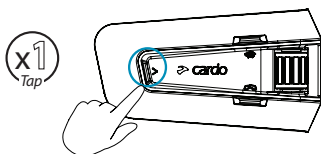
» Start Scan | Suchlauf starten | Commencer la recherche | Inizia scansione



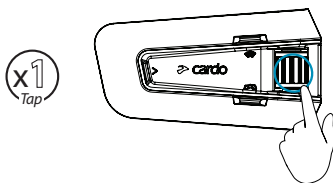
■ Stop Scan | Suchlauf beenden | Arrêter la recherche | Interrompi scansionen



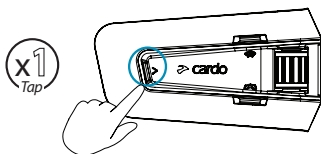
▶ Play | Abspielen | Marche | Riproduci



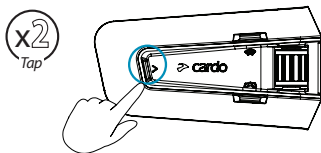
⏸ Pause | Pause | Pause | Pausa



▶ Next | Weiter | Suivant | Successiva



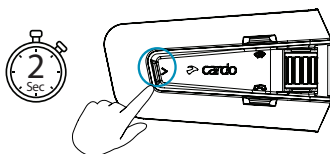
◀ Previous | Zurück | Précédent | Precedente



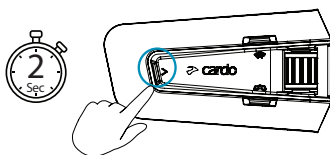
Switch Source | Quelle wechseln | Changer de source | Cambia sorgente



Music to Radio | Musik zu Radio | Musique vers radio | Da musica a radio

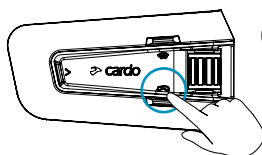


Radio to Music | Radio zu Musik | Radio vers musique | Da radio a musica





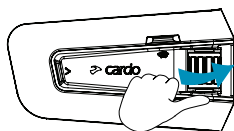
Answer | Antworten | Répondre | Rispondi



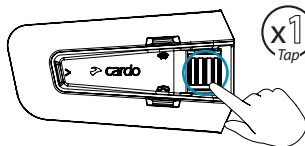
X1
Tap



Ignore | Ignorieren | Ignorer | Ignora



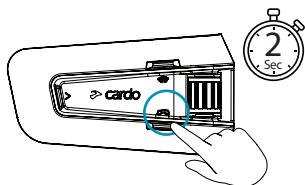
End Call | Anruf beenden | Raccrocher | Termina chiamata



X1
Tap



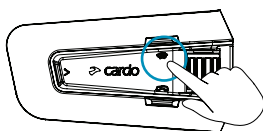
Redial | Wahl wiederholen | Recomposer le numéro | Ricomponi



2
Sec



Grouping | Gruppierung | Regroupement | Raggruppamento



LED Red & Green | LED Rot und Grün |
LED Rouge & Vert | LED rosso e verde

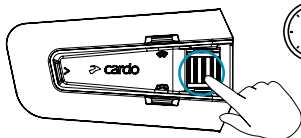


Grouping Success | Gruppierungserfolg |
Regroupement réussi | Raggruppamento riuscito

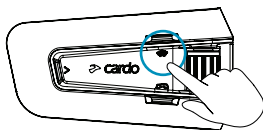
LED Purple | LED Lila |
LED violet | LED viola



Mute / Unmute Group | Gruppe stumm-/einschalten | Activer/dés-
activer le groupe | Attiva/Disattiva l'audio del gruppo



Share Call | Anruf teilen | Partager l'appel | Condividi chiamata



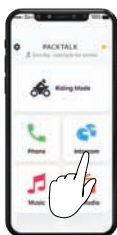
Advanced Features | Erweiterte Funktionen |

Music Sharing | Musik teilen | Partage de musique | Condivisione della musica



Set Sharing Partner | Freigabepartner festlegen |
Définir le partenaire de partage | Imposta partner di condivisione

1



2



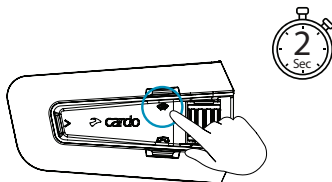
3



4



Start / Stop Sharing | Freigabe starten/beenden |
Démarrer/Arrêter le partage | Avvia/Arresta condivisione



Fonctionnalités avancées | Funzionalità avanzate

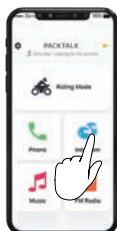
DMC Intercom | DMC-Sprechanlage | Intercom DMC | Interfono DMC



Set Private Chat Partner | Privatchat-Partner festlegen |

Définir un partenaire de chat privé | Imposta partner di chat privata |

1

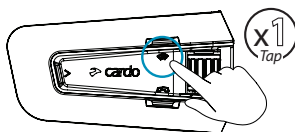


2



Start / Stop Private Chat | Privaten Chat starten/stoppen |

Démarrer/arrêter le chat privé | Avvia/Arresta chat privata |



Add Bluetooth passenger | Bluetooth-Beifahrer hinzufügen |

Ajouter un passager Bluetooth | Aggiungi passeggero Bluetooth |

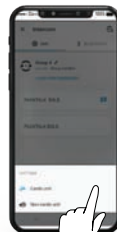
1



2

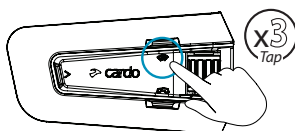


3



Start / Stop Passenger | Fahrgast starten/stoppen |

Démarrer/Arrêter le passager | Avvia/Arresta passeggero |



Advanced Features | Erweiterte Funktionen |

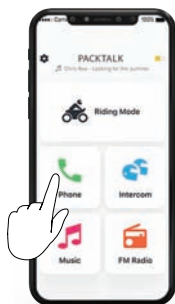
Phone Call | Telefongespräch | Appel téléphonique | Telefonata



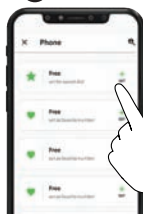
Set Speed Dial | Kurzwahl einstellen |

Définir la numérotation abrégée | Imposta selezione rapida

1



2

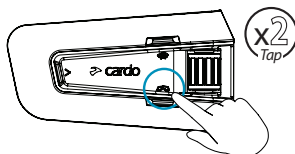


3



Call Speed Dial | Kurzwahl anwählen | Appel numérotation rapide |

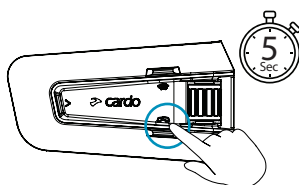
Chiama composizione veloce



Fonctionnalités avancées | Funzionalità avanzate

GPS Pairing | GPS-Kopplung | Appairage GPS | GPS Pairing

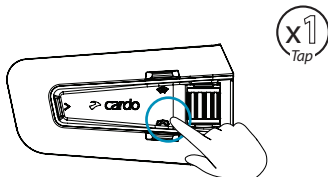
1 Step 1 | Schritt 1 | Étape 1 | Passo 1



LED Red & Blue | LED Rot und Grün |
LED Rouge & Bleu | LED rosso e blu



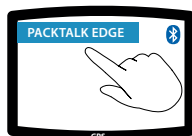
2 Step 2 | Schritt 2 | Étape 2 | Passo 2



LED Red & Green | LED Rot und Grün |
LED Rouge & Vert | LED rosso e verde



3 Step 3 | Schritt 3 | Étape 3 | Passo 3

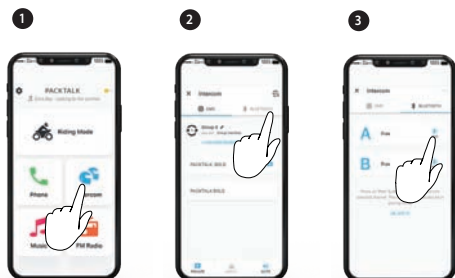


Advanced Features | Erweiterte Funktionen

Universal Bluetooth intercom | Universelles Bluetooth-Kommunikationssystem | Intercom Bluetooth universel | Interfono Bluetooth universale

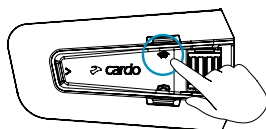


Bluetooth Intercom Pairing | Bluetooth-Sprechanlagekopplung |
Couplage de l'intercom Bluetooth | Accoppiamento interfono Bluetooth



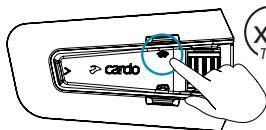
Start / Stop Intercom | Sprechanlage starten/stoppen |
Démarrer/Arrêter l'interphone | Avvia/Arresta interfono

Rider A | Fahrer A | Pilote A | Pilota A



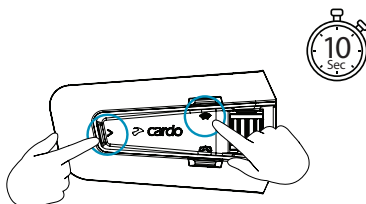
Start / Stop Intercom | Sprechanlage starten/stoppen |
Démarrer/Arrêter l'interphone | Avvia/Arresta interfono

Rider B | Fahrer B | Pilote B | Pilota B

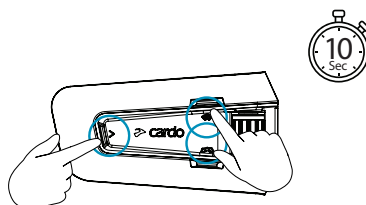


Fonctionnalités avancées | Funzionalità avanzate

Reboot | Neustart | Redémarrer | Riavvia



Factory Reset | Auf Werkseinstellungen zurücksetzen |
Réinitialisation des paramètres d'usine | Ripristino delle
impostazioni di fabbrica



E English



- **Answer**
- **Ignore**
- "Hey Cardo, **end call**"
- "Hey Cardo, **speed dial**"
- "Hey Cardo, **redial number**"



- "Hey Cardo, **music on**"
- "Hey Cardo, **music off**"
- "Hey Cardo, **next track**"
- "Hey Cardo, **previous track**"
- "Hey Cardo, **share music**"



- "Hey Cardo, **radio on**"
- "Hey Cardo, **radio off**"
- "Hey Cardo, **next station**"
- "Hey Cardo, **previous station**"



- "Hey Cardo, **call intercom**"
- "Hey Cardo, **end intercom**"



- **"Hey Siri"**
- **"OK Google"**



- "Hey Cardo, **volume up**"
- "Hey Cardo, **volume down**"
- "Hey Cardo, **mute audio**"
- "Hey Cardo, **unmute audio**"
- "Hey Cardo, **mute microphone**"
- "Hey Cardo, **unmute microphone**"



- "Hey Cardo, **battery status**"

*For Bluetooth intercom only

D Deutsch



- **Antworten**
- **Ignorieren**
- "Hey Cardo, **anruf beenden** "
- "Hey Cardo, **kurzwahl** "
- "Hey Cardo, **wahlwiederholung** "



- "Hey Cardo, **musik an** "
- "Hey Cardo, **musik aus** "
- "Hey Cardo, **titel vor** "
- "Hey Cardo, **titel zurück** "
- "Hey Cardo, **musik teilen** "



- "Hey Cardo, **radio an** "
- "Hey Cardo, **radio aus** "
- "Hey Cardo, **sender vor** "
- "Hey Cardo, **sender zurück** "



- "Hey Cardo, **interkom start** "
- "Hey Cardo, **Interkom stop** "



- **"Hey Siri"**
- **"Okay Google"**



- "Hey Cardo, **lauter** "
- "Hey Cardo, **leiser** "
- "Hey Cardo, **stumm ein** "
- "Hey Cardo, **stumm aus** "
- "Hey Cardo, **Mikrofon stumm schalten** "
- "Hey Cardo, **Mikrofon einschalten** "



- "Hey Cardo, **Akkustatus** "

*Nur für Bluetooth-Sprechanlage

F Français



- **Réponds**
- **Ignore**
- "Hey Cardo, **raccroche**"
- "Hey Cardo, **numéro favori**"
- "Hey Cardo, **rappelle le numéro**"



- "Hey Cardo, **allume la musique**"
- "Hey Cardo, **éteins la musique**"
- "Hey Cardo, **morceau suivant**"
- "Hey Cardo, **morceau précédent**"
- "Hey Cardo, **partage la musique**"



- "Hey Cardo, **allume la radio**"
- "Hey Cardo, **éteins la radio**"
- "Hey Cardo, **station suivante**"
- "Hey Cardo, **station précédente**"



- "Hey Cardo, **appelle l'intercom**"
- "Hey Cardo, **quitte l'intercom**"



- **"Dis Siri"**
- **"Ok Google"**



- "Hey Cardo, **augmente le volume**"
- "Hey Cardo, **baisse le volume**"
- "Hey Cardo, **coupe le son**"
- "Hey Cardo, **active le son**"
- "Hey Cardo, **coupe le micro**"
- "Hey Cardo, **active le micro**"



- "Hey Cardo, **niveau de batterie**"

*Pour l'interphone Bluetooth uniquement

/ Italiano



- **Pronto**
- **Ignora**
- "Ciao Cardo, **termina chiamata**"
- "Ciao Cardo, **selezione rapida**"
- "Ciao Cardo, **ricomponi il numero**"



- "Ciao Cardo, **accendi la musica**"
- "Ciao Cardo, **spegni la musica**"
- "Ciao Cardo, **traccia successiva**"
- "Ciao Cardo, **traccia precedente**"
- "Ciao Cardo, **condividi musica**"



- "Ciao Cardo, **accendi la radio**"
- "Ciao Cardo, **spegni la radio**"
- "Ciao Cardo, **stazione successiva**"
- "Ciao Cardo, **stazione precedente**"



- "Ciao Cardo, **chiama interfono**"
- "Ciao Cardo, **termina interfono**"



- **"Ehi Siri"**
- **"Okay Google"**



- "Ciao Cardo, **alza il volume**"
- "Ciao Cardo, **abbassa il volume**"
- "Ciao Cardo, **silenza audio**"
- "Ciao Cardo, **riattiva audio**"
- "Ciao Cardo, **disattiva microfono**"
- "Ciao Cardo, **riattiva microfono**"



- "Ciao Cardo, **livello della batteria**"

*Solo per interfono Bluetooth



cardosystems.com



Cardo Connect
App

Cardosystems.com/update

Cardosystems.com/support



MAN00584 MAN POCKET GUIDE FOR PT EDGE EN/DE/FR/IT_A02

Measurements

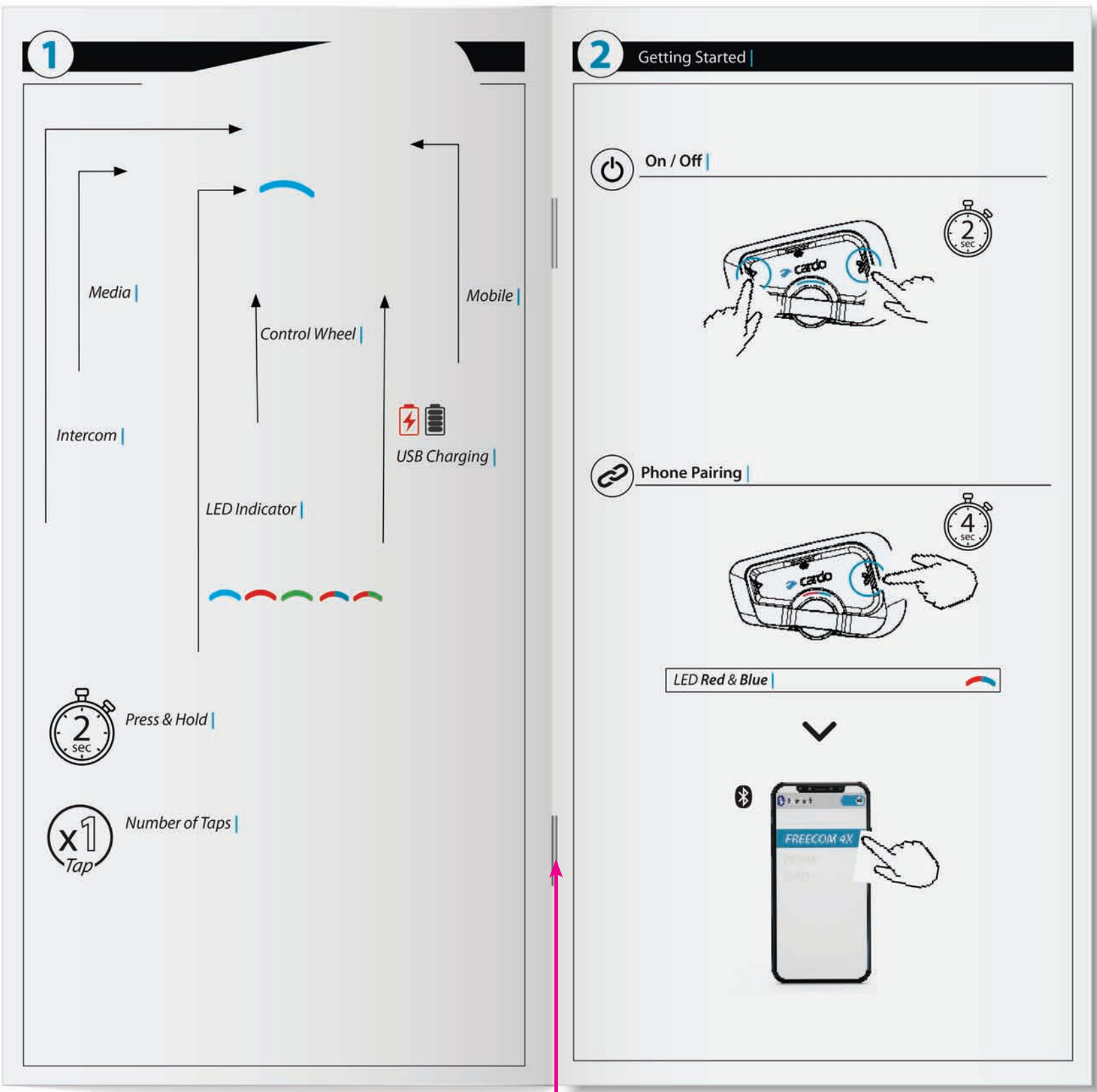
booklet close
90mm

180mm



booklet open
180mm

180mm



pins



TYPE APPROVAL			
P/N	MAN00584		
DESCRIPTION	POCKET GUIDE		
FILE NAME	MAN00584 MAN POCKET GUIDE FOR PT EDGE EN/DE/FR/IT_A02		
LANGUAGE	EN/DE/FR/IT		
PRODUCT TYPE	MANUAL -		
MATERIAL	P2 C4+4 90gr glossy art paper folded - Booklet with pins		
PRINTING PROCESS	COLOR: CMYK		
SECONDARY PROCESS			
ATTACHED FILES	1. GRAPHIC FILE - PDF		
MEASUREMENT	OPEN :180mm*180mm , CLOSE: 90mm -180mm		
CLIENTS/ DISTRIBUTOR			
SPECIAL REQUIREMENT			
REVISION	DESCRIPTION	DATE	NAME
A02	FINAL	29.08.2021	Guy

Rev	Change Description	Date	Approved by
draft	first version	13.5.2021	almog
A01	add content	22.07.2021	guy
A02	change some content and add 2 pages	29.08.2021	Katy/ilia